



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
4 September 2014
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят девятая сессия
Пункты 35 и 36 предварительной повестки дня*
Положение на Ближнем Востоке
Вопрос о Палестине

Совет Безопасности
Шестьдесят девятый год

Мирное урегулирование вопроса о Палестине

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 68/15 Генеральной Ассамблеи. В нем содержатся ответы заинтересованных сторон на вербальные ноты, направленные Генеральным секретарем в соответствии с просьбой, сформулированной в пункте 25 этой резолюции. В докладе также содержатся замечания Генерального секретаря о нынешнем состоянии израильско-палестинского конфликта и международных усилиях по продвижению вперед мирного процесса в целях достижения мирного урегулирования. Доклад охватывает период с сентября 2013 года по август 2014 года.

* A/69/150.



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 68/15 Генеральной Ассамблеи.

2. В соответствии с просьбой, сформулированной в пункте 25 упомянутой резолюции, 21 августа 2014 года я направил Председателю Совета Безопасности письмо следующего содержания:

«Имею честь сослаться на резолюцию 68/15, принятую Генеральной Ассамблеей 26 ноября 2013 года по пункту повестки дня «Вопрос о Палестине» на ее шестьдесят восьмой сессии.

В пункте 25 этой резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать свои усилия совместно с заинтересованными сторонами и в консультации с Советом Безопасности для достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине и для содействия миру в регионе и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об этих усилиях и развитии событий в данном вопросе.

Буду признателен, если Вы любезно сообщите мне к 5 сентября 2014 года мнения членов Совета Безопасности, с тем чтобы я мог выполнить данное мне поручение представить доклад по упомянутой резолюции.

Напоминая о том, что Секретариат должен следить за соблюдением ограничений по объему докладов, введенных резолюцией 52/214 Генеральной Ассамблеи, я хотел бы просить Совет Безопасности ограничить объем своего сообщения 1500 словами».

3. По состоянию на 5 сентября никаких ответов на эту просьбу не поступило.

4. В вербальной ноте от 10 мая 2014 года, направленной соответствующим сторонам, я просил правительства Египта, Израиля, Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики, а также Государство Палестина представить информацию в отношении мер, принимаемых ими для осуществления соответствующих положений вышеупомянутой резолюции. К 31 августа 2014 года были получены ответы Израиля и Государства Палестина.

5. Вербальная нота Постоянной миссии наблюдателя от Государства Палестина при Организации Объединенных Наций от 4 августа 2014 года гласит:

«Государство Палестина вновь подтверждает, что резолюция Генеральной Ассамблеи «Мирное урегулирование вопроса о Палестине» представляет собой главный вклад международного сообщества в дело справедливого и всеобъемлющего урегулирования вопроса о Палестине и обеспечения прочного мира. Эта резолюция по-прежнему определяет параметры урегулирования на основе международного права, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Мадридских мирных принципов, Арабской мирной инициативы и подготовленной «четверкой» «дорожной карты».

Эта резолюция традиционно получает широкую поддержку — на шестьдесят восьмой сессии за нее было подано 165 голосов, что свидетельствует о наличии глобального консенсуса в поддержку достижения урегулирования, которое предполагает уход Израиля с палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, оккупированной им с июня 1967 года; сосуществование двух государств: независимого, суверенного, демократического и целостного палестинского Государства Палестина, живущего бок о бок с Израилем в мире и безопасности в пределах границ, существовавших до 1967 года, с общей столицей обоих государств в Иерусалиме; справедливое решение проблемы палестинских беженцев на основе резолюции 194 (III) (1948) Генеральной Ассамблеи.

Палестинский народ и руководство придерживаются этой консенсусной позиции с момента официального принятия решения о создании двух государств в Декларации о независимости Государства Палестина 1988 года. Этот трудный компромисс по созданию Государства Палестина лишь на 22 процентах территории нашей исторической родины ради восстановления наших прав, достижения свободы и прекращения конфликта является одним из смелых проявлений приверженности палестинцев миру. Примечательно, что эта приверженность возобладала, несмотря на историческую несправедливость, проявляемую по отношению к палестинскому народу на протяжении многих десятилетий после принятия резолюции 181 (II) в 1947 году и трагедии Ан-Накбы 1948 года, — несправедливости, от которой наш народ страдает и по сей день, в частности палестинские беженцы, численность которых в настоящее время составляет более 5 миллионов человек и которые продолжают переживать огромные трудности, в том числе в результате череды кризисов на оккупированной палестинской территории, таких как жестокая военная агрессия Израиля, оккупирующей державы, в секторе Газа и вызванная этим гуманитарная катастрофа, а также многочисленные кризисы, которые опустошают регион, в том числе нынешний серьезный конфликт в Сирии.

Этот консенсус в отношении параметров урегулирования на основе сосуществования двух государств также был подтвержден в других многочисленных резолюциях, включая резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года, в которой Палестине был предоставлен статус государства-наблюдателя, не являющегося членом, и в заявлениях политических и региональных групп со всего мира. В этой связи резолюция 67/19, как и резолюция 68/15, является важным вкладом международного сообщества в дело мира и правомерного включения Государства Палестина в сообщество наций в ожидании рассмотрения Советом Безопасности заявления Палестины о приеме в члены Организации Объединенных Наций, которое было подано президентом Махмудом Аббасом 23 сентября 2011 года.

Кроме того, неотложная необходимость сохранения перспектив урегулирования конфликта на основе создания двух государств и реализации прямо подтвержденного Генеральной Ассамблеей права палестинского народа на самоопределение и независимость в его Государстве Палестина отражена в содержащемся в резолюции 68/15 призыве к возобновлению и ускорению переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса в интересах достижения его заявленных целей. Именно этот призыв Палестина в полной мере выполняла и активно стремилась следовать ему во

всех своих действиях на двустороннем, многостороннем и национальном уровнях. Всем известно, что Палестина последовательно выполняет свои правовые обязательства и обязанности, несмотря на огромные трудности и многочисленные кризисы, являющиеся результатом 47-летней военной оккупации силами Израиля, и это включает соблюдение резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и договоренностей, достигнутых в ходе мирного процесса.

Палестина убеждена в том, что уважение права — это ключ к урегулированию конфликта, поскольку это позволит в ходе переговоров решить вопросы об окончательном статусе Иерусалима, палестинских беженцев, поселений, границ, безопасности, заключенных и воды и в конечном итоге приведет к установлению справедливого и прочного мира. Однако, к сожалению, столь длительное избирательное применение права в интересах Израиля, оккупирующей державы, который ни разу не был привлечен к ответственности за нарушения резолюций Организации Объединенных Наций и вопиющие нарушения норм права, способствовали затягиванию и серьезному обострению конфликта, неоднократно заводили мирный процесс в тупик и подрывали решение о сосуществовании двух государств.

1 апреля 2014 года правительство Государства Палестина, продемонстрировав свою приверженность международному праву приняло историческое решение о присоединении ко многим международным конвенциям, что свидетельствует о его намерении использовать все мирные, политические, правовые и ненасильственные средства международной системы для обеспечения неотъемлемых прав палестинского народа и содействия обеспечению верховенства права в Палестине. Эти конвенции включали, в частности, все четыре Женевские конвенции и Дополнительный протокол I, международные пакты о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах и конвенции о правах ребенка, о правах инвалидов, ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

После принятия резолюции 68/15 Палестина также приложила усилия для осуществления положений этой резолюции и приняла меры для создания благоприятных условий для мирного урегулирования. Эти меры включали в себя внутренние усилия по формированию и укреплению национальных институтов, достижению примирения среди палестинцев и обеспечению правопорядка, а также активное участие на региональном и международном уровнях во всех инициативах по достижению мирного урегулирования.

В частности, с июля 2013 года палестинское руководство в духе добросовестности приняло участие в переговорах, которые были возобновлены под эгидой Соединенных Штатов под руководством Государственного секретаря Джона Керри и при поддержке других членов «четверки» в составе Европейского союза, Российской Федерации и Организации Объединенных Наций, комитета министров Лиги арабских государств и заинтересованных государств всего мира. Серьезные последствия этого конфликта и напротив, многочисленные преимущества мира для палестин-

ского и израильского народов, Ближневосточного региона и международного сообщества в целом являются общепризнанными фактами, которые лежат в основе этих коллективных усилий.

В течение девяти месяцев палестинское руководство всесторонне поддерживало эти усилия, принимая участие во многих раундах прямых переговоров с Израилем, оккупирующей державой. В ходе переговоров мы уделяли основное внимание цели достижения мира с учетом неустойчивости положения и того факта, что провал переговоров будет иметь серьезные последствия, особенно для перспектив осуществления решения, предусматривающего сосуществование двух государств, а также с учетом нестабильности на местах. Руководствуясь верой в международное право и пониманием настоящей необходимости установления мира, Палестина оставалась привержена идее проведения переговоров, несмотря на явный дисбаланс сил, отсутствие у Израиля доброй воли в ходе переговоров, постоянные отвлекающие факторы, сложности и трудности, вызванные неправомерными действиями Израиля в отношении палестинского народа и его преднамеренными действиями с целью подорвать авторитет палестинского правительства и усилия по достижению палестинского единства.

Приверженность палестинского руководства делу мира также проявилась в той политической сдержанности, которую оно продемонстрировало в период переговоров с июля 2013 года по апрель 2014 года, несмотря на постоянные провокации со стороны Израиля. В стремлении укрепить доверие было принято решение отложить принятие мер в отношении прав и привилегий, полученных в связи с получением статуса государства-наблюдателя. Такая сдержанность также объясняется подписанием соглашения об освобождении палестинских заключенных, которых Израиль удерживает под стражей еще со времени до заключения соглашений в Осло и которых он согласился освободить, но впоследствии неоднократно отказывался сделать это. Следует отметить, что Лига арабских государств, которая по-прежнему активно участвует в усилиях Палестины по установлению мира на основе Арабской мирной инициативы 2002 года, полностью поддержала ее участие в переговорах.

Напротив, в течение всех девяти месяцев Израиль постоянно нарушал нормы права, игнорируя международные призывы к прекращению оккупации и мирному урегулированию конфликта и предпочитая продолжить реализацию своей незаконной политики, от которой он никогда не отказывался ни на одной стадии мирного процесса, начиная с Мадридской конференции 1991 года и по настоящее время. Совершенные Израилем нарушения включают, в частности, продолжение его незаконной деятельности по созданию поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в том числе конфискацию палестинских земель, ведение строительных работ на этих землях, перемещение израильских поселенцев и строительство разделительной стены; проводимую Израилем военную кампанию против палестинского народа, включая все формы агрессии, в том числе воздушные удары по сектору Газа, военные рейды в районах проживания гражданского населения на всей территории Западного берега, применение чрезмерной силы в отношении мирных демонстрантов, что привело к гибели и увечьям палестинских

гражданских лиц, включая детей; разрушение домов палестинцев и инфраструктуры; принудительное перемещение палестинских гражданских лиц, особенно семей бедуинов; ежедневные аресты палестинцев, в результате которых свыше 6000 палестинцев были взяты под стражу или подвергнуты административному задержанию и подвергаются чрезвычайно жестокому обращению и пыткам со стороны оккупирующей державы; политику попустительства пособничеству и подстрекательству террора и насилия со стороны поселенцев в отношении палестинцев; незаконную блокаду сектора Газа, которая представляет собой жестокое коллективное наказание 1,8 миллиона проживающих там палестинцев; другие бесчисленные меры коллективного наказания палестинского народа, которые являются вопиющим нарушением международного права, в том числе четвертой Женевской конвенции и пактов о правах человека, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и консультативного заключения Международного суда от 9 июля 2004 года.

В 2014 году Израиль не только продолжил такие незаконные действия, но и резко активизировал их, в том числе строительство поселений, неоднократно объявляя о строительстве тысяч новых единиц жилья, а также непрекращающиеся провокации и подстрекательства со стороны израильских должностных лиц, поселенцев и экстремистов, особенно в отношении оккупированного Восточного Иерусалима и комплекса мечети Аль-Акса. Наиболее ярким проявлением отсутствия у Израиля стремления к миру стал отказ выпустить четвертую группу палестинских заключенных в марте 2014 года и решение в одностороннем порядке приостановить переговоры в апреле 2014 года в качестве ответной меры на примирение Организации освобождения Палестины (ООП) и ХАМАС, что привело к резкой дестабилизации ситуации.

Следует уточнить, что установление палестинского единства является законным и необходимым шагом, отвечающим давнишним чаяниям палестинского народа и международного сообщества, которое подчеркивает необходимость единства для осуществления любого мирного соглашения, а этот призыв к примирению был подтвержден в резолюции 68/15. Следует также отметить, что под руководством президента Аббаса процесс примирения проходил с максимальной ответственностью на основе четкого подтверждения приверженности правительства национального согласия Палестины достигнутым Организацией освобождения Палестины соглашениям, отказу от насилия и признанию Израиля, причем этот процесс получил широкую поддержку международного сообщества.

Тем не менее Израиль использует все возможные циничные уловки для подстрекательства против усилий палестинского правительства и их подрыва и решил вновь активизировать свои незаконные действия, которые способствуют повышению напряженности и срыву усилий по установлению мира. Больше всего поражает тот факт, что после формирования правительства национального единства Палестины 2 июня 2014 года Израиль, используя в качестве предлога убийство трех израильских поселенцев на Западном берегу 12 июня 2014 года, начал широкомасштабную военную кампанию против палестинского народа, особенно в секторе Газа, — третью по счету вооруженную агрессию против беззащитного и осажденного гражданского населения Газы за последние шесть лет.

На момент подготовки настоящей ноты людские жертвы и материальный ущерб в результате действий Израиля в секторе Газа достигли ужасающих масштабов, причем нет никакого сомнения в том, что именно Израиль, оккупирующая держава, несет ответственность за совершенные военные преступления, преступления против человечности и акты государственного терроризма. Израиль наносит ракетные, артиллерийские и иные удары с воздуха, поверхности и моря. Более 1700 палестинцев были убиты, в том числе дети, женщины и пожилые люди. По крайней мере треть пострадавших составляют дети. Нередко от рук оккупационных сил погибли целые семьи. Фактически, в результате израильских военных нападений по крайней мере 76 семей потеряли трех или более членов семьи, а в некоторых случаях были убиты до 20 членов семьи. Более 9000 человек были ранены, многие получили тяжелые ранения и стали инвалидами. В результате израильской агрессии более 460 000 палестинцев вынуждены были покинуть свои дома, а более четверти миллиона человек попросили убежища в школах Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). К сожалению, школы БАПОР также вновь стали мишенью для израильских нападений, в результате которых были убиты и ранены ни в чем не повинные гражданские лица и сотрудники Агентства, которые считали, что под флагом Организации Объединенных Наций они находились в безопасности.

Нападение Израиля на Газу, кульминацией которого стало наземное вторжение 18 июля 2014 года, также повлекло за собой преднамеренное уничтожение свыше 5000 домов, ущерб более 30 000 домов и иных сооружений, а также массовое разрушение объектов гражданской инфраструктуры, включая больницы, школы, мечети, системы водоснабжения, санитарии и электроснабжения. Это усугубило гуманитарный кризис в Газе, где ситуация и без того была тяжелой по причине незаконной израильской блокады и возникшей вследствие ее нехватки продовольствия, товаров медицинского назначения, строительных материалов и топлива, в результате чего палестинское правительство объявило Газу «зоной бедствия». Несмотря на огромные усилия, БАПОР, другие учреждения Организации Объединенных Наций и гуманитарные организации не могут справиться с кризисом, и в очередной раз к международному сообществу обращен призыв об оказании чрезвычайной помощи для облегчения страданий людей, вызванных острым дефицитом продовольствия, нищетой, перемещением и психологическими травмами населения и ситуацией, которую 2 августа 2014 года должностные лица Организации Объединенных Наций назвали «крупномасштабной катастрофой в сфере здравоохранения», поскольку система медицинского обслуживания и сами медицинские учреждения находятся на грани коллапса, а отсутствие надлежащего водоснабжения и санитарии представляет серьезный риск вспышек инфекции и заразных болезней.

На момент подготовки настоящей ноты, когда президент Аббас и палестинское руководство постоянно участвуют в региональных и международных усилиях, направленных на обеспечение всеобъемлющего прекращения огня и снятие восьмилетней израильской блокады, и по-прежнему решительно добиваются установления мира, Израиль решил продолжить

эту безнравственную войну против палестинского народа, находящегося под его оккупацией. Используя абсурдный и необоснованный предлог «самообороны», израильский премьер-министр, другие правительственные должностные лица и представители военного руководства по-прежнему угрожают палестинскому народу и его руководителям самыми жестокими карами, отвергая любые призывы к прекращению насилия и возобновлению мирных усилий.

Неслучайно израильская агрессия началась в условиях возросшего международного давления на Израиль в рамках мирного процесса; международного признания правительства национального согласия Палестины; активного международного осуждения деятельности Израиля по созданию поселений, террора со стороны поселенцев и провокаций в Восточном Иерусалиме, блокады Газы и кризиса с заключенными; все более активных глобальных призывов к бойкоту Израиля, выводу из него активов и введению против него санкций. Это, безусловно, является повторением кризиса, который Израиль провоцировал в прошлом с целью отвлечь внимание и уклониться от осуществления всех усилий для достижения мирного, справедливого, политического урегулирования конфликта, поскольку он явно предпочитает продолжить колонизацию палестинской земли и порабощение палестинского народа, лишь на словах выражая приверженность миру и активно саботируя его на практике и демонстрируя полное неуважение к международному сообществу.

Таким образом, мы вновь обратились к Организации Объединенных Наций, призывая Совет Безопасности выполнить свои уставные обязанности и немедленно прекратить массовые убийства ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей, в том числе добиться постоянного прекращения огня и обеспечения защиты палестинского народа, а также выполнить свои обязанности с целью покончить с этим конфликтом. Хотя согласно международному гуманитарному праву Израиль, оккупирующая держава, должен обеспечивать безопасность, благополучие и защиту гражданского населения, находящегося под его оккупацией, он явно лишил его этого права, поскольку он умышленно и бессмысленно причиняет вред населению и своими действиями непосредственно порождает проблемы в плане безопасности, страдания и уязвимость населения. Мы будем также продолжать наши усилия в Генеральной Ассамблее для полного искоренения этой вопиющей несправедливости и будем и впредь требовать осуществления всех соответствующих резолюций. Кроме того, Палестина призвала Швейцарию в качестве депозитария Женевских конвенций созвать конференцию Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции для рассмотрения вопроса о мерах по обеспечению выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в частности обеспечения защиты палестинского народа.

В заключение, принимая во внимание призывы, содержащиеся в резолюции 68/15, Палестина вновь заявляет о своем стремлении к миру на основе давно согласованных параметров и принципов справедливости и прав человека. Мы вновь обращаемся к международному сообществу с призывом обеспечить соблюдение соответствующих правовых, политических и моральных обязательств, напоминая о том, что обязательства Ор-

ганизации Объединенных Наций будут выполнены только тогда, когда вопрос о Палестине будет урегулирован во всех его аспектах в соответствии с международным правом.

Наступил решающий момент, который покажет, будет ли достигнуто урегулирование на основе сосуществования двух государств — Государства Палестина и Государства Израиль, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности в пределах границ, существовавших до 1967 года, или же такое урегулирование будет сорвано незаконными действиями Израиля и продолжением его 47-летней военной оккупации. Для достижения подлинного прогресса необходимо существенно изменить тяжелое положение на местах и устранить коренные причины этого конфликта. Соблюдение резолюции 68/15 и всех соответствующих резолюций повысит шансы на установление мира. Однако если Израиль будет и далее проявлять неуступчивость, то мирные усилия снова будут сорваны, мы не сможем урегулировать конфликт на основе создания двух государств, и нам придется предпринять новые коллективные усилия в политической и правовой сферах и на местном уровне для поиска альтернативных решений с целью положить конец несправедливости и обеспечить соблюдение неотъемлемых прав палестинского народа.

В качестве последней попытки сохранить возможность урегулирования на основе создания двух государств международное сообщество должно проявлять бдительность, требуя прекращения незаконных действий Израиля и настаивая на соблюдении норм международного права. Израилю необходимо четко дать понять, что цена продолжения оккупации будет огромной, а мир принесет большую выгоду. В последнее время эта идея высказывается все более четко, в том числе представителями Европейского союза и других государств, которые определяют нынешние и будущие отношения с другими сторонами в зависимости от соблюдения ими норм права и приверженность миру, однако эту идею следует поддержать практическими мерами, в том числе дать понять, что продолжающиеся нарушения и создание препятствий для мирных усилий не останутся без последствий.

Со своей стороны Государство Палестина продолжит ответственно поддерживать все международные усилия в этом направлении, руководствуясь своей верой в верховенство права и решимостью добиться мирного урегулирования, обеспечивающего независимость Государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме, а также соблюдения неотъемлемых прав палестинского народа, в том числе палестинских беженцев, установления мира и безопасности и сосуществование Палестины и Израиля.

Мы выражаем признательность Генеральному секретарю, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и всей системе Организации Объединенных Наций за неустанные усилия в поддержку мирного урегулирования и в поддержку удовлетворения потребностей палестинцев и в гуманитарной области и в сфере развития. Мы признаем также важную роль Комитета Организации Объединенных Наций по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в деле международной пропаганды и под-

держки прав палестинцев и разъяснения важности справедливого разрешения конфликта, особенно в Международный год солидарности с палестинским народом. Мы хотели бы вновь выразить благодарность всем заинтересованным государствам и народам всего мира за их принципиальную поддержку Палестины и настоятельно призываем приложить все усилия для достижения столь долгожданной свободы, справедливости и достоинства палестинского народа и установления мира между Израилем и Палестиной».

6. Вербальная нота Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 24 августа 2014 года гласит:

«Как видно из отчетов о заседании, Израиль проголосовал против этой резолюции, также как он голосовал против аналогичных резолюций, которые Генеральная Ассамблея принимала в прошлом. Резолюция 68/15 дополнила собой длинный список односторонних резолюций, ежегодно принимаемых Генеральной Ассамблеей, которые лишь подрывают авторитет Организации Объединенных Наций как объективного посредника в деле мира.

Государство Израиль постоянно стремится к мирному урегулированию конфликта с палестинцами и выступает за мир в регионе. Вновь и вновь Израиль демонстрирует международному сообществу свою приверженность долгосрочному урегулированию конфликта. В резолюции 68/15 игнорируются шаги, которые Израиль принял и продолжает принимать в целях прекращения конфликта. В резолюции 68/15 ситуация не рассматривается с объективной точки зрения и с учетом тех сложностей, которые создают в достижении мирного урегулирования этого конфликта палестинцы, в частности ХАМАС.

В августе 2005 года Израиль демонтировал свои поселения, свернул военное присутствие и покинул сектор Газа. Вместо того, чтобы использовать эту возможность для развития, ХАМАС воспользовался отсутствием Израиля, чтобы предпринять из Газы террористическое нападение на израильских граждан. Масштабы этих террористических действий увеличились еще больше после того, как в 2006 году ХАМАС установил контроль над сектором Газа. Несмотря на уход Израиля из сектора Газа в 2005 году, ХАМАС продолжает обстреливать израильских граждан тысячами ракет. Его неспровоцированные нападения не вызваны стремлением к законному возмещению причиненного ущерба, как утверждают некоторые. Скорее, они являются результатом направляющей идеологии ХАМАС. ХАМАС — это злобная антисемитская организация, сам устав которой призывает мусульман убивать евреев. ХАМАС не стремится улучшить положение в Газе. Напротив, его задача — это не что иное, как уничтожение Израиля независимо от того, чего это будет стоить палестинскому населению.

С 12 июня 2014 года Государство Израиль подвергается постоянным нападениям, поскольку ХАМАС выпустил более 3500 ракет по гражданскому населению в израильских городах и общинах. Южная часть Израиля является мишенью бомбардировок в течение 14 лет, а дети в этом районе постоянно становятся жертвами неизбирательных нападений с территории Газы. Нынешняя операция «Нерушимая скала» была начата в каче-

стве исключительной меры защиты с целью восстановить безопасность своих граждан после похищения и убийства ХАМАС трех израильских подростков и постоянных ракетных обстрелов израильского населения.

Несмотря на постоянную серьезную угрозу своей безопасности, Израиль продолжает выступать за прочный мир для израильтян и палестинцев. Соответственно, Государство Израиль прилагает все усилия для оказания палестинцам гуманитарной помощи и создания благоприятных условий для экономического роста Палестины. В 2013 году активизировалось сотрудничество с международным сообществом и Палестинской администрацией для содействия созданию устойчивой инфраструктуры и экономического развития в Газе с целью удовлетворения как краткосрочных, так и долгосрочных потребностей гражданского населения. Были утверждены 227 проектов и различные меры, направленные на улучшение тяжелого экономического положения палестинцев. В 2012–2013 годах в Израиль из Газы через контрольно-пропускной пункт в Эрезе в среднем въезжали 350 человек в день, что на 238 процентов больше по сравнению с 2009 годом. По гуманитарным соображениям, а также в деловых целях выдаются разрешения на более длительные периоды времени.

Израиль вложил 80 млн. шекелей в расширение контрольно-пропускного пункта Керем-Шалом, через который осуществляется перевозка коммерческих товаров и который может пропускать до 450 грузовиков в день. За исключением оружия и предметов «двойного назначения», которые могут быть легко использованы в террористических целях, в Газу разрешен ввоз любых товаров. Тем не менее, регулярно разрешается ввоз многих товаров, в отношении которых действуют ограничения, для использования в проектах, финансируемых международным сообществом и учреждениями Организации Объединенных Наций. Израиль продолжает поставлять в Газу 125 мегаватт электроэнергии по 10 линиям электропередач, на долю которых приходится 63 процента электроэнергии сектора Газы. Израиль поставляет в Газу 5 млн. кубических метров воды в год, способствует передаче оборудования для водоснабжения и обучает палестинских специалистов по водоснабжению и канализации.

Вышеупомянутые меры, принятые Израилем, свидетельствуют о его приверженности делу мирного урегулирования этого конфликта, однако ХАМАС вновь и вновь делает выбор в пользу террора, а не мира. Государство Израиль подтверждает свое стремление достичь соглашения на основе принципа сосуществования двух государств и признает важную роль «четверки» в этом вопросе. Израиль призывает Палестинскую администрацию вновь подтвердить свою приверженность делу достижения окончательного и всеобъемлющего урегулирования конфликта путем участия в осуществлении мер укрепления доверия и заключения двусторонних соглашений вместо декларативных односторонних мер на различных международных форумах».

II. Замечания

7. В июле 2013 года израильтяне и палестинцы возобновили прямые переговоры по окончательному статусу. Возобновление мирного процесса впервые с октября 2010 года было осуществлено при активной поддержке со стороны Соединенных Штатов Америки. В ходе ряда подготовительных совещаний, проведенных в конце июля в Вашингтоне, округ Колумбия, стороны утвердили повестку дня, в которую были включены все основные вопросы, касающиеся окончательного статуса, и согласовали цель достичь всеобъемлющего урегулирования в девятимесячный срок. Тем временем палестинская сторона продолжала заниматься осуществлением широкомасштабной программы государственного строительства.

8. Первый официальный раунд переговоров состоялся 14 августа в Иерусалиме после освобождения, в соответствии с соглашением о возобновлении мирных переговоров, первой группы палестинских заключенных, которые были взяты под стражу до подписания соглашений в Осло. 15 и 16 августа я посетил Рамаллах, Иерусалим и Иорданию для оказания поддержки лидерам обеих сторон, приступающим к процессу достижения основанного на переговорах урегулирования израильско-палестинского конфликта.

9. В конце 2013 года диалог между израильтянами и палестинцами активизировался, было проведено 17 раундов переговоров. Вместе с тем проведение переговоров осложнялось неоднократными заявлениями о расширении поселений, звучавшими после освобождения очередной группы палестинских заключенных. Более того, заявление о строительстве поселений, сделанное Израилем в ноябре 2013 года, спровоцировало уход в отставку одного из палестинских представителей на переговорах. Несмотря на эти события, президент Аббас подтвердил свое намерение продолжать переговоры.

10. С начала 2014 года переговоры были направлены на выработку согласованных рамок по всем ключевым вопросам в качестве основы для продолжения переговоров в целях достижения соглашения об окончательном статусе. Этот процесс проходил при поддержке Государственного секретаря Соединенных Штатов Джона Керри, активно проводившего «челночную дипломатию» между сторонами.

11. Международное сообщество выступило в поддержку возобновления мирных переговоров, в частности при посредничестве «четверки» и основных арабских, региональных и прочих заинтересованных участников. Обсуждение на этапе заседаний высокого уровня шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи было посвящено продвижению вперед ближневосточного мирного процесса, в частности мировые лидеры настоятельно призывали достичь урегулирования израильско-палестинского конфликта на основе переговоров. «Четверка», с удовлетворением отметив возобновление мирного процесса, подтвердила свою решимость поддерживать проведение переговоров по достижению на их основе решения, предполагающего сосуществование двух государств, в установленные сроки.

12. Организация Объединенных Наций последовательно призывает стороны продвигать переговоры в направлении достижения всеобъемлющего урегулирования, которое должно носить справедливый характер и по всем основным вопросам соответствовать принципам, закрепленным в резолюциях Совета

Безопасности, Мадридским принципам, в том числе принципу «земля в обмен на мир», «дорожной карте» и Арабской мирной инициативе 2002 года. В ходе открытых прений в Совете Безопасности по вопросу о положении на Ближнем Востоке, состоявшихся 20 января 2014 года, я, будучи встревожен периодическими вспышками насилия, вновь заявил о необходимости оказания израильтянам и палестинцам помощи в отыскании выхода из сохраняющегося опасного положения, поскольку отсутствие политического прогресса может привести к резкому ухудшению ситуации на местах.

13. 28 марта 2014 года Израиль, сославшись на отсутствие прогресса на мирных переговорах, отложил принятие решения об освобождении четвертой и последней группы из 30 палестинских заключенных, которые были арестованы до подписания соглашений в Осло. В этих условиях 1 апреля — в день, когда к тому же было объявлено о приеме повторных заявок на участие в строительстве 708 единиц жилья в Гило, президент Аббас сообщил, что палестинское руководство единогласно проголосовало за присоединение к 15 международным конвенциям и договорам. В то же время президент Аббас заявил, что по-прежнему готов продолжать переговоры до согласованной даты 29 апреля. Переговорщики продолжали встречаться, с тем чтобы найти выход из сложившегося тупика и согласовать продление срока переговоров. 24 апреля Израиль приостановил участие в переговорах в ответ на обнародованное накануне объявление о принятии внутripалестинского соглашения о единстве, предусматривающего формирование правительства национального согласия. Израиль заявил, что не намерен вести переговоры ни с каким палестинским правительством, поддерживаемым движением ХАМАС, которое не признает право Израиля на существование.

14. После приостановления переговоров негативные события на местах в середине 2014 года серьезным образом подорвали перспективы возобновления мирных переговоров. Я обратился к израильтянам и палестинцам с просьбой проявлять благоразумие и избегать односторонних шагов, которые могут ухудшить перспективы возобновления переговоров в целях достижения окончательного урегулирования. Организация Объединенных Наций по-прежнему привержена поддержке израильтян и палестинцев в поиске реального пути продвижения вперед на переговорах по вопросу об осуществлении решения, предусматривающего сосуществование двух государств.

15. В апреле президент Аббас сдал на хранение в Организацию Объединенных Наций документы о присоединении к 13 международным конвенциям и договорам и подал заявления о присоединении к четырем Женевским конвенциям и Гаагской конвенции 1907 года. В мае Палестина присоединилась к пяти из девяти основных международных договоров по правам человека и одному основному протоколу, а Швейцария признала присоединение Палестины к четырем Женевским конвенциям и Дополнительному протоколу I (касающемуся защиты жертв международных вооруженных конфликтов) ретроактивно с даты представления ею заявления 2 апреля. Присоединение к этим договорным документам влечет за собой возникновение новых обязательств, и Организация Объединенных Наций готова оказать палестинцам, по их просьбе, помощь в деле выполнения их договорных обязательств и осуществления соответствующего контроля.

16. 2 июня президент Аббас объявил о формировании правительства национального согласия во главе с премьер-министром Хамдаллой. На основе гарантий, данных президентом Аббасом о том, что правительство будет по-прежнему выполнять обязательства ООП в отношении признания Израиля, отказа от насилия и соблюдения предыдущих соглашений, я приветствовал формирование этого правительства и подтвердил готовность Организации Объединенных Наций оказать ему всестороннюю поддержку в его усилиях по воссоединению Западного берега и Газы в соответствии с внутripалестинским соглашением о единстве от 23 апреля под управлением законной Палестинской администрации, в том числе путем преодоления серьезных трудностей в политической, гуманитарной и экономической областях и в области обеспечения безопасности в Газе.

17. 12 июня пропали без вести трое израильских учащихся, которые, как предполагается, были похищены на Западном берегу, и правительство Израиля возложило вину за их исчезновение на движение ХАМАС. Этот инцидент повлек за собой эскалацию напряженности в Газе, сопровождавшейся увеличением числа израильских воздушных ударов и количества реактивных снарядов, выпускаемых из Газы по Израилю, сорвав тем самым выполнение договоренности о прекращении огня, достигнутой между Израилем и движением ХАМАС в ноябре 2012 года. Напряженность обострилась еще больше после обнаружения 30 июня тел пропавших израильских учащихся.

18. В отчетный период отмечалась тревожная эскалация напряженности между Газой и Израилем. Хрупкость относительного спокойствия неоднократно подтверждалась рядом инцидентов в течение всего отчетного периода, так, продолжалась опасная эскалация напряженности, начавшаяся 8 июля 2014 года в ходе операции Армии обороны Израиля под названием «Рубеж обороны», заявленная цель которой состояла в уничтожении инфраструктуры движения ХАМАС и ограничении его возможностей обстрела территории Израиля реактивными снарядами. Армия обороны Израиля активизировала воздушные удары по объектам и домам боевиков. Палестинские боевики выпустили сотни реактивных снарядов и минометных мин в направлении Израиля, в том числе по его основным городам. 17 июля Израиль начал наземное вторжение в Газу с целью уничтожения сети туннелей палестинских боевиков.

19. По состоянию на 26 августа, согласно сообщениям, палестинские боевики выпустили более 4500 реактивных снарядов и 1600 минометных мин. Армия обороны Израиля, по сообщениям, совершила более 3800 воздушных ударов, выпустив более 5900 реактивных снарядов. Израильские военно-морские силы выпустили около 3200 снарядов, а силы Армии обороны Израиля, дислоцированные на границе, выпустили около 17 000 снарядов.

20. Согласно предварительным сообщениям, были убиты по меньшей мере 2104 палестинца. В это число включены по меньшей мере 1462 гражданских лица, в том числе 495 детей и 253 женщины. Были убиты 11 сотрудников БАПОР. Согласно сообщениям, были убиты порядка 66 военнослужащих Армии обороны Израиля, четыре израильских гражданских лица, один израильтянин, статус которого все еще не установлен, и один иностранец. Несколько десятков израильских граждан получили ранения в результате разрывов реактивных и артиллерийских снарядов.

21. В разгар кризиса число внутренне перемещенных лиц составляло около 520 000, или почти 30 процентов населения Газы. Были разрушены или серьезно повреждены примерно 16 700 единиц жилья, что затронуло около 100 000 палестинцев.

22. Боевые действия вызвали серьезные вопросы по поводу соблюдения принципов избирательности и соразмерности в международном гуманитарном праве. Шесть школ БАПОР, в которых укрывались гражданские лица, пострадали в результате прямого попадания ракет и снарядов или их разрывов в непосредственной близости от этих школ, в результате чего большое число людей были убиты или получили ранения. 29 июля несколько снарядов попали в комплекс Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу в Газе, в результате чего был причинен ущерб главному зданию и автотранспортным средствам Организации Объединенных Наций. Международное гуманитарное право четко требует защиты всеми сторонами гражданских лиц и гражданских объектов, в том числе сотрудников и помещений Организации Объединенных Наций. Виновные в совершении нарушений должны привлекаться к ответственности и предаваться суду.

23. С самого начала кризиса в Газе Организация Объединенных Наций делает все возможное, в том числе через мое личное участие, с тем чтобы положить конец насилию. Я говорил с премьер-министром Израиля Нетаньяху и президентом Палестины Аббасом и призвал обе стороны проявлять максимальную сдержанность и избегать дальнейшей эскалации. Помимо этого, с тем чтобы положить конец боевым действиям, я взаимодействовал с региональными и мировыми лидерами, в том числе с королем Саудовской Аравии, эмиром Катара, президентом Египта, президентом Турции, главами Лиги арабских государств и Организации исламского сотрудничества, государственным секретарем Соединенных Штатов и Высоким представителем Европейского союза.

24. Именно в этом контексте с 20 по 25 июля я совершил поездку в регион, посетив Катар, Кувейт, Египет, Иерусалим, Рамаллах, Иорданию и Саудовскую Аравию, чтобы поддержать посреднические усилия, направленные на прекращение огня. В каждом пункте моей поездки я выступал с триединым воззванием: во-первых, положить конец боевым действиям; во-вторых, начать диалог; и, в-третьих, устранить коренные причины конфликта. Я подчеркивал, что мы не можем просто вернуться к положению, существовавшему ранее, — необходимо достичь прочного прекращения огня, которое позволит устранить коренные причины конфликта: прекратить ракетные обстрелы из Газы и контрабанду оружия, открыть контрольно-пропускные пункты, снять блокаду Газы и вернуть Газу под контроль единого палестинского правительства, которое признает и соблюдает обязательства ООП. Эти вопросы отражены в основных элементах резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности, которая, к сожалению, остается невыполненной.

25. Частью решения является возвращение Палестинской администрации в Газу. Вероятность преодоления основных трудностей, с которыми сталкивается Газа, будет гораздо выше, если решение этой задачи станет частью всесторонних усилий по воссоединению палестинской территории под руководством одного законного правительства. Размещение сил безопасности Палестинской администрации на контрольно-пропускных пунктах в юго-восточной части Га-

зы в так называемом «филадельфийском коридоре» было бы весьма полезным шагом, который в значительной степени способствовал бы открытию всех контрольно-пропускных пунктов.

26. 31 июля мы с государственным секретарем Соединенных Штатов Керри совместно объявили о гуманитарном прекращении огня на 72 часа, с тем чтобы позволить мирным жителям удовлетворить их повседневные потребности, чего они не могли сделать из-за боевых действий, в надежде на то, что это прекращение огня может быть продлено и использовано сторонами для проведения переговоров, направленных на достижение долгосрочного прекращения огня. Однако режим прекращения огня был нарушен всего через несколько часов после его введения. 5 августа вступил в силу режим 72-часового гуманитарного прекращения огня, установленный при посредничестве Египта, и Израиль и палестинские группировки приступили в Каире при посредничестве Египта к проведению не прямых переговоров о соглашении о долгосрочном прекращении огня. Режим прекращения огня продлевался три раза: 11, 14 и 18 августа. Я приветствовал сделанное 26 августа объявление о бессрочном прекращении огня в Газе, достигнутом при посредничестве Египта. На время составления настоящего доклада режим прекращения огня все еще соблюдался.

27. Вполне понятно, что в центре внимания находится Газа, но мы не должны упускать из виду более широкую картину. Эскалация ситуации в Газе в сочетании с напряженным положением на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме служат предупреждением о негативных последствиях отсутствия надежных политических перспектив прекращения оккупации и урегулирования конфликта для ситуации на местах. Международное сообщество должно настоятельно призывать обе стороны вернуться к конструктивным переговорам и восстановить перспективы достижения урегулирования на основе решения, предусматривающего сосуществование двух государств, и оказывать обеим сторонам соответствующую поддержку.

28. В отчетный период на Западном берегу сохранялась напряженность и продолжалось насилие. Армия обороны Израиля провела 3124 операции по обыску и аресту, в результате чего были арестованы 5582 палестинца. На оккупированной палестинской территории без учета погибших и раненых в ходе так называемой операции «Рубеж обороны» были убиты в общей сложности 96 палестинцев, в том числе 58 гражданских лиц, а 5245 палестинцев получили ранения. Были убиты шесть израильских мирных жителей и двое военнослужащих Армии обороны Израиля, а 79 израильских мирных жителей и 92 сотрудника израильских сил безопасности получили ранения.

29. Особую обеспокоенность вызывает поселенческая деятельность. Я неоднократно подчеркивал, что, согласно международному праву, поселенческая деятельность на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, является незаконной. В течение отчетного периода Израиль, согласно сообщениям, объявил тендер на строительство приблизительно 5083 единиц жилья на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим.

30. Уровень насилия со стороны поселенцев по-прежнему высок. В отчетный период в результате нападений поселенцев был убит 1 палестинец и 155 палестинцев, включая 38 детей, получили ранения. Палестинцы убили 1 израильского поселенца и нанесли ранения 75 израильским поселенцам.

31. Случаи сноса домов и выселения жителей, которые имели место в отчетный период в зоне С Западного берега, вызывают глубокое беспокойство и были осуждены международным сообществом. Палестинцам необходим доступ к справедливому режиму планировки и зонирования районов, чтобы не заниматься несанкционированным строительством, которое оборачивается неоправданным сносом домов, отчего нередко страдают наиболее уязвимые группы населения. В течение отчетного периода были разрушены 698 построек, что привело к перемещению порядка 1179 палестинцев, в том числе 624 детей. В целом необходимо прилагать больше усилий в целях облегчения доступа на территорию Западного берега, включая зону С, в долину реки Иордан и Газу и обеспечения большей свободы передвижения по этой территории.

32. Кроме того, сохранялась напряженная обстановка в оккупированном Восточном Иерусалиме. Для палестинцев были введены ограничения на доступ к святым местам в Старом городе, в том числе во время священного месяца Рамадан, что привело к многочисленным столкновениям между верующими и израильскими силами безопасности.

33. Похищение и убийство 2 июля палестинского подростка в районе Шуфат спровоцировало многодневные сопровождавшиеся насилием демонстрации в Восточном Иерусалиме. С июля 2014 года столкновения между палестинцами и израильскими силами безопасности стали выплескиваться за рамки традиционных очагов и происходили в таких местах, как Бейт-Ханина, Шуфат, Вадияль-Джоз и Джабаль аль-Мукабер.

34. 24 апреля около 90 палестинцев, задержанных в административном порядке, в том числе несколько членов Палестинского законодательного совета, начали бессрочную голодовку в знак протеста против применения Израилем практики административного задержания. В знак солидарности к ним присоединились другие палестинские заключенные, в том числе 5100 заключенных на один день 8 мая. В конце июня палестинские заключенные приостановили голодовку после того, как, по сообщениям, они достигли предварительной договоренности с пенитенциарной службой Израиля о начале переговоров относительно их требований.

35. В настоящее время под административным арестом находятся более 450 палестинцев, что более чем вдвое превышает число таких заключенных в мае. Я подтверждаю свою давнюю позицию о том, что административное задержание может применяться лишь в самом ограниченном числе случаев, по возможности на самый короткий срок и в исключительных обстоятельствах. Задержанным должно быть предъявлено обвинение, после чего они должны предстать перед судом или их следует незамедлительно освободить.

36. Палестинцы продолжали осуществлять свою программу государственного строительства, хотя и на ограниченной территории, находящейся под контролем Палестинской администрации, в которую не входят зона С, Восточный Иерусалим и Газа. Эта деятельность в значительной степени дополняла политический процесс. Несмотря на прочный международный консенсус относительно того, что Палестинская администрация способна управлять государством, Специальный комитет связи выразил особую обеспокоенность по поводу фискальной устойчивости и экономической жизнеспособности, поскольку в отчетный период Палестинская администрация испытывала бюджетные трудности. Комитет также указал на неотложную необходимость принятия согласо-

ванных мер по стабилизации финансового положения Палестинской администрации и по оживлению экономического роста за счет привлечения ресурсов частного сектора. Для покрытия дефицита Палестинской администрации следует приложить усилия по проведению структурных реформ, включая сдерживание роста бюджетных расходов, а также добиваться увеличения объема донорской помощи палестинскому правительству и повышения предсказуемости ее выделения.

37. Основными задачами Организации Объединенных Наций по-прежнему являются полное осуществление резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности, восстановление экономики Газы и обеспечение ее долгосрочного экономического роста. Определенного значимого прогресса в деле выполнения этих задач достичь все же удалось, однако в этой области предстоит еще сделать значительно больше. В этой связи правительством Израиля была одобрена деятельность Организации Объединенных Наций по проведению в Газе восстановительных работ на общую сумму в 380 млн. долл. США. Это оказало позитивное воздействие не только на положение тех, кто пользуется плодами этих работ, но и на краткосрочную занятость. Однако экономические выгоды повышения уровня занятости с завершением восстановительных работ иссякнут. Поэтому для того, чтобы экономика Газы заработала, нужны более глубокие и более радикальные преобразования, включая предоставление возможностей для экспорта ее продукции в Израиль, а также возможностей для перевозки грузов на Западный берег и из него. Без этих исключительно важных шагов будущее Газы останется в лучшем случае неопределенным.

38. Меня по-прежнему волнует состояние дел в области защиты прав человека и свобод в Газе. Особое беспокойство вызывают сообщения о произвольном задержании людей сотрудниками палестинских сил безопасности и сообщения о жестоком обращении с лицами, содержащимися в пенитенциарных центрах в Газе. Я также глубоко обеспокоен сообщениями о многочисленных казнях, совершенных без согласия президента Аббаса, которое требуется согласно Основному закону Палестины. Я призываю все власти де-факто в Газе воздерживаться от дальнейшего приведения казней в исполнение. Кроме того, я настоятельно призываю Палестинскую администрацию обеспечить, чтобы ее функции выполнялись при полном соблюдении норм международного права прав человека.

39. Палестинская администрация добилась того, чего намеревалась добиться три года назад, и этот успех следует признать, сохранить и наращивать. Вместе с тем у меня возникают опасения относительно способности Палестинской администрации сохранить достигнутое с учетом ее все более сложного финансового положения.

40. Я решительно призвал правительство Израиля принять все необходимые меры по содействию обеспечению экономического роста, включая дальнейшее облегчение доступа и передвижения товаров и людей на территории Западного берега и упрощение режима въезда/выезда и провоза товаров в отношении этой территории. Позитивным фактором было то, что Израиль стал выдавать довольно значительное число разрешений палестинцам-жителям Западного берега на поездки в Иерусалим и Израиль в течение Рамадана и применять более гибкие правила на пограничных постах и контрольно-пропускных пунктах во время этого священного месяца.

41. Мне хотелось бы выразить глубокую признательность Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу Роберту Серри, бывшему Генеральному комиссару БАПОР Филиппо Гранди и нынешнему Генеральному комиссару БАПОР Пьеру Кренбюлю. Я хотел бы также воздать должное всем сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые в трудных, а порой и опасных условиях выполняют свою работу на службе Организации. В частности, мы скорбим по 11 погибшим сотрудникам БАПОР в Газе, часть которых отдали свои жизни при исполнении служебных обязанностей.

42. В начале отчетного периода я испытывал большую надежду на то, что в свете идущих переговоров по достижению решения, предусматривающего сосуществование двух государств, мы могли бы наконец стать свидетелями того, как два государства станут жить бок о бок в условиях мира и безопасности, но к его завершению я был серьезно обеспокоен отсутствием прогресса и возобновлением насилия между Израилем и палестинскими боевиками. Надежда достичь решения на основе переговоров, которое подвело бы Израиль и палестинцев ближе к установлению прочного мира и безопасности, включая реализацию законных чаяний палестинцев на создание своего собственного государства и осуществление законного стремления Израиля жить в пределах признанных и безопасных границ, остается призрачной. В настоящее время важно, чтобы стороны приступили к серьезным предметным обсуждениям. Я призываю израильское и палестинское руководство проявить дальновидность, мужество и решимость ради заключения исторического мирного соглашения, которое отвечало бы законным чаяниям обоих народов. Я сохраняю убежденность в том, что прямые и конструктивные переговоры — это тот магистральный путь, который ведет к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования, предусматривающего окончание оккупации, прекращение конфликта и справедливое и согласованное разрешение проблемы палестинских беженцев.

43. В этой связи я искренне надеюсь, что стороны сделают все возможное для того, чтобы создать условия, способствующие продвижению мирного процесса вперед. В частности, я настоятельно призываю Израиль полностью прекратить поселенческую деятельность на оккупированном Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и предпринять конкретные шаги по дальнейшему ослаблению многочисленных ограничений, действующих на Западном берегу и в Газе. Я также настоятельно призываю всех палестинцев отказаться от насилия и добиваться единства в соответствии с принятыми ранее обязательствами ООП и призываю их продолжать свои усилия по укреплению законности и правопорядка и по борьбе с экстремизмом и подстрекательством к насилию против Израиля, а также продолжать создавать эффективные демократические институты, которые имеют решающее значение для построения жизнеспособного, независимого палестинского государства. В исключительно взрывоопасной обстановке крайне важно предотвращать любые вспышки насилия, которые могли бы подорвать политические усилия, и добиваться того, чтобы стороны воздерживались от провокационных шагов на местах. Международное сообщество должно также сыграть свою роль посредством разработки законной и сбалансированной основы для внушающего доверие политического курса, выполняемого далеко идущими мерами на местах. Международное сообщество должно понять, что его собственные усилия, направленные на достижение этой

цели, уже не будут вызывать доверия, если мы по-прежнему не будем принимать меры, необходимые для создания условий, в которых можно будет всерьез приступить к решению существующих проблем.

44. В качестве Генерального секретаря я буду по-прежнему принимать все меры к тому, чтобы Организация Объединенных Наций добивалась создания независимого, демократического, единого и жизнеспособного палестинского государства, живущего бок о бок с Израилем в мире и безопасности, на основе всеобъемлющего регионального урегулирования в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003) и 1860 (2009), а также в соответствии с «дорожной картой», Арабской мирной инициативой и принципом «земля в обмен на мир».
